

VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi”:	
ar piesūtīšanu	bez piesūtīšanas (saņemot ekspedīcijā)
par: Ls	par: Ls
1/2 gadu 22,—	1/2 gadu 18,—
3 mēn. 12,—	3 mēn. 10,—
1 6,—	1 5,—
Piesūtīt pa pastu un pie atkalpārdevējiem. 12,—	Par atsevišķu numuru 1,70

Latvijas valdības
Iznāk katru dienu, izņemot

Redakcija:
Rīgā, pili № 2. Tālrūnis 20032
Runas stundas no 11—12



oficiāls laikraksts
svētdienās un svētku dienās

Kantoris un ekspedīcija:
Rīgā, pili № 1. Tālrūnis 20031
Atvērts no pulksten 9—3

Sludinājumu maksa:

a) tiesu sludinājumi līdz 30 vienstieģīgām rindīgām	Ls 4,—
par katru tālāku rindīgu	„—,15
b) citu iestāžu sludinājumi par katru vienstieģīgu rindīgu	„—,20
c) no privātiem par katru viensl. rindīgu (par obligāt. sludin.)	„—,25
d) par dokumentu pazaudēšanu no katras personas.	„—,80

Valsts Prezidenta paziņojums.
Saeima.
Rīkojums par darba ražības prēmiju noteikumu atcelšanu zemkopības ministrijas mežierīcības darbiniekiem.
Instrukcija Latvijas hipotēku bankai.
Pārgrozījumi un papildinājumi rīkojumā par pagaidu vai nejausū darbu strādnieku nodrošināšanu slimību gadījumos.
Rīkojums par Līgciema pieturas punkta atvēršanu.
Rīkojums par Cenu pieturas punkta atvēršanu.
Ministru kabineta sēde š. g. 12. maijā.

Valsts Prezidenta paziņojums
1931. g. 12. maijā
Nr. 171.

Šodien pieņemu akreditīvu no Japānas ārkārtējā sūtņa un pilnvarotā ministra Yukichi Obata kunga, kas pie tam japaņu valodā sacīja šādu runu (tulkojums latviski):

Prezidenta kungs,
Pagodinās Jūsu Ekselencei iesniegt rakstu, kas ir pie Jums akreditē par Viņa Augstās Majestātes, Japānas Keizara, ārkārtējo sūtņi un pilnvaroto ministri. Tani pašā laikā atļaujies Jums nodot mana priekšgājēja Harukazu Nagaoka kunga atsaukšanas grāmatu. Rīkojoties saskaņā ar mana Augstā Valdnieka jūtām, ar visiem spēkiem pūlēšos, Prezidenta kungs, uzturēt un veicināt labās attiecības, kas tik laimīgā kārtā pastāv mūsu abu valstu starpā. Bušu laimīgs, ja Jūsu Ekselence sniegs man savu sevišķu labvēlīgu atbalstu un Jūsu valdība savu draudzīgu līdzdarību, kas būs mana darba sekmīgu visdrošāka ķīla.

Uz tam es atbildēju:
Ministru kungs,

Esmu laimīgs saņemt no Jūsu Ekselences rokām rakstu, ar kuru Viņa Majestātei Japānas Keizaram, Jūsu Augstajam Valdniekam, labpatīcīgs Jūs akreditēt par savu ārkārtējo sūtņi un pilnvaroto ministri Latvijā, un kuru Jūs man iesniedziet līdz ar Jūsu izcilus priekšgājēju, Harukazu Nagaoka kunga atsaukšanas grāmatu.
Ar dziļu gandarījumu apsviecu Jūsu patlaban izteikto nodomu, rīkojoties saskaņā ar tām jūtām, ko Viņa Majestātei labpatīcīgs veļt manai tēvijai, veicināt labo draudzības attiecību izveidošanu, kuŗas tagad vieno mūsu valstis, palīdzot līdz ar to tālāk ieturēt to simpatijas un labvēlības pilno politisko līniju, kas allaž raksturojis keizarišķās valdības izturēšanos pret Latviju kopš viņas neatkarības sākuma.

Lūdzu Jūs ticēt, ministra kungs, ka šī cēlā un Latvijas interesēm atbilstošā uzdevuma veicināšanā Jums labprāt sniegšu savu palīdzību un atbalstu, un ka mūsu valdība Jums nekad neliēs savu sadarbību Jūsu augstā amata pienākumu pildīšanā.

Valsts Prezidents A. Kviesis.

SAEIMA.
Sēde 12. maijā.

Šinī sēdē, ko vadīja priekšsēdētājs Dr. P. Kalniņš, pieņēma trešā lasījumā valsts kontroles revīzijas rēglamentu un likumu par pulka tiesām. Steidzambas kārtā pieņēma pārgrozījumu likumā par apriņķu valdes un revīzijas komisijas

vēlēšanām, papildinājumu likumā par pagastu padomes vēlēšanām un par spirta piejaukšanu degvielām. Otrā lasījumā apsprieda Latvijas pilsētu savienības statūtus.
Nākošā sēde šodien, pulksten 10 no rīta.

Valdības rīkojumi un pavēles.

Rīkojums par darba ražības prēmiju noteikumu atcelšanu zemkopības ministrijas mežierīcības darbiniekiem.

1929. g. 9. augusta noteikumi par darba ražības prēmijām zemkopības ministrijas mežierīcības darbiniekiem (Lik. kr. 1929. g., 178) atcelti skaitot no 1931. g. 1. aprīļa.
Rīgā, 1931. g. 7. maijā.

Ministru prezidents K. Ulmanis.
Zemkopības ministris A. Alberings.

Apstiprinu.
1931. g. 9. maijā.
Finanču ministris J. Annuss.

Instrukcija Latvijas hipotēku bankai.

Valsts aizdevumi pilsētu un biezi apdzīvoto vietu būvniecībai.

(Izdots uz 1931. gada 10. februāra likuma pamata.)

I. Vispārējie nosacījumi.

1. Valsts īstermiņa aizdevumus pilsētu un biezi apdzīvotu vietu būvniecībai izsniedz Latvijas hipotēku banka no valsts budžetā šim nolūkam ikgadus atvēlāmā Ls 3 milj. kredīta.

2. Aizdevumus izsniedz:

- 1) kādā nopostītās pilsētās un biezi apdzīvotās vietās, pilsētu, dzelzceļu pietātņu un lielāku rūpniecības uzņēmumu tuvumā — gruntsgabalu īpašniekiem jaunu dzīvojamo ēku celšanai un kādā nopostīto dzīvojamo ēku atjaunošanai;
- 2) amatnieku un apbūves gabalu, kā arī dārzsaimniecību īpašniekiem pārējās pilsētās un biezi apdzīvotās vietās — jaunu dzīvojamo ēku celšanai.

3. Īstermiņa aizdevumus izsniedz naudā. Aizdevumus izsniedz vienīgi tādu gruntsgabalu apbūvei, uz kuŗiem dzīvojamo ēku nav. Gruntsgabalu apbūvei ārpus pilsētu administratīvām robežām izsniedz aizdevumus tikai tad, ja apbūvējamo gruntsgabalu platība nepārsniedz 2 ha. Vasarnīcu celšanai aizdevumus neizsniedz.

4. Kredītējamai ēkai nevar būt vairāk kā 8 istabas, ar ne vairāk kā 3 istabām atsevišķā dzīvoklī.

5. Priekšrocības aizdevumu saņemšanā bauda tie gruntsgabalu īpašnieki, kuŗi ēkas ceļ no ugunsdroša materiāla.

6. Aizdevuma summa uz katru jauncelāmu resp. atjaunojamo istabu, palīgtelpas (virtuves, koridorus, vannas istabas etc.) neieskaitot, nevar pārsniegt: mūra ēkām ar parastām labierīcībām (ūdensvads, kanalizācija, elektr. apgaismošana etc.) — Ls 1000; mūra ēkām bez labierīcībām — Ls 900; koka vai jauktu materiālu ēkām ar labierīcībām — Ls 900; koka vai jauktu materiālu ēkām bez labierīcībām — Ls 800.

Piezīme. Kredītējamai istabu platībai un griestu augstumam jāatbilst instrukcijas 27. pantā noteiktām normām.

7. Aizdevumu kopsumma nedrīkst pārsniegt: pie mūra ēkām 60% un pie koka un jauktu materiālu ēkām 50% no Latvijas hipotēku bankas valdes atzītās nodrošinājuma vērtības.

8. Aizdevumus sāk izsniegt, kad uzceltas ēkas āršienas un ēka nosepta ar jumtu. Izniegumus izdara pakāpeniski, atkarībā no būves gaitas un samērā ar iesniegtām drošībām. Aizdevuma turpināšanās daļas izsniedz tikai pēc iepriekšējo izniegumu izlietošanas bankas nosacītam mērķim.

9. Īstermiņa aizdevumus izsniedz uz 3 gadiem, neieskaitot būves laiku, t. i. 1 gadu pēc aizdevuma pirmās daļas izsniegšanas.

10. Par īstermiņa aizdevumiem augļi nav jāmaksā, izņemot 0,5% gadā pārvaldes izdevumu segšanai. Pārvaldes izdevumi nomaksājami pie aizdevuma saņemšanas par visu aizdevuma laiku uz priekšu.

11. Īstermiņa aizdevumi nodrošināmi ar gruntsgabalu un iebūvēto materiālu vērtību. Ja gruntsgabals vēl nebūtu korroborēts, vai arī tā vērtība nebūtu pietiekosa izsniedzamo summu nodrošināšanai — nemamas papildu drošības galvnieku resp. rokas ķīlu veidā, piemērojoties 1920. gada likuma par valsts aizdevumiem un viņu nodrošināšanu (Lik. kr. 1920. g. 197) 5. p. noteikumiem. Aizdevuma summa pret galvojumu nevar pārsniegt Ls 2000. No galvniekiem, vismaz vienam, jābūt nekustamas mantas īpašniekam. Kā rokas ķīla pieņemami: valsts aizdevumu obligācijas, valsts ilgtermiņa kredītiestāžu ķīlu zīmes un citi valsts garantēti vērtspapīri un obligācijas uz nekustamu mantu. Nodrošinājuma veidu, apmērus un kārtību nosaka Latvijas hipotēku bankas valde.

11. Aizdevuma pieprasīšana.

12. Pieprasījumi dēļ īstermiņa aizdevumiem iesniedzami Latvijas hipotēku bankas valdei, uzrādot (pēc sevišķas veidlapas): 1) pieprasītāju vārdu un uzvārdu; 2) dzīves vietu; 3) nodarbošanos; 4) kādu summu vēlas saņemt; 5) apbūvējamā gruntsgabala: a) atrašanās vietu, b) lielumu m²; c) lietošanas veidu: tikai apbūvei, ģimenes dārzniecībai, rūpniecības dārzniecībai, sīksaimniecībai u. t. t.; 6) kad būve uzsākta, no kāda materiāla (mūra, koka, jaukta); 7) cik atsevišķu dzīvokļu paredzēts izbūvēt; 8) istabu kopskaitu un caurmēra lielumu m²; 9) cik istabas paredzēts izlietot īpašnieka ģimenes vajadzībām; 10) kādas labierīcības paredzētas (kanalizācija, ūdensvads, elektrība u. t. t.); 11) ēkas būvizmaksas lātos; 12) kādu daļu no šīs summas īpašnieks spējīgs segt saviem līdzekļiem; 13) aizdevuma nodrošinājuma veidu: a) nekustama manta, b) galvnieki, c) rokas ķīla (jāuzrāda: nekustamas mantas nosaukums, sastāvs un atrašanās vieta; galvnieku vārdi, uzvārdi, adreses, nodarbošanās un mantas stāvoklis; rokas ķīlas sastāvs un vērtība).

13. Pieprasījumam jāpievieno:

- 1) zemes grāmatu izraksts (ja gruntsgabals vēl nav korroborēts — centrālās zemes ierīcības kom. apliecība);
- 2) jaunbūvējamās ēkas būvplāns;
- 3) būvizmaksas aprēķins.

14. Ja aizdevumu nodrošina ar galvniekiem resp. rokas ķīlu, aizdevuma pieprasījumiem, bez 12. p. uzskaitītiem dokumentiem, jāpievieno:

- 1) galvnieku rakstisks paziņojums, ka ir ar mieru galvot par aizdevuma noteikumu pildīšanu un kārtīgu atmaksu;
- 2) vietējās pašvaldības apliecība par galvnieku mantas stāvokli un
- 3) ziņas par rokas ķīlas sastāvu, atrašanās vietu, vērtību un piederību.

15. Klientam jāiemaksā bankas kasē līdz 10% no pieprasītās aizdevuma summas taksācijas izdevumu segšanai.

III. Aizdevumu piešķiršana.

16. Aizdevuma apmērus, kā arī izsniegšanas veidu un kārtību, katrā atsevišķā gadījumā, nosaka Latvijas hipotēku bankas valde, vadoties no šīs instrukcijas 6., 7. un 8. p. norādījumiem un samērā ar valdes atzīto aizdevuma nodrošinājuma vērtību.

17. Aizdevuma nodrošinājuma vērtību bankas valde nosaka uz iesniegto ziņu, pieprasījumam pievienoto dokumentu un bankas taksatora atzinuma pamata, ņemot vērā ķīlas sastāvu, atrašanās vietu, nodērbību un ilgstošās materiālās īpašības.

18. Ja valdes lēmums aizdevuma pieprasītāju neapmierina, pēdējais, ne vēlāk, kā 2 mēnešu laikā, var griezties pie bankas padomes ar motivētu sūdzību.

IV. Aizdevuma izsniegšana.

19. Piešķirtos aizdevumus banka izsniedz vadoties no 5., 6., 7., 8. un 11. p. norādījumiem. Aizdevuma nodrošināšanai aizņēmējs izdod bankai par visu aizdevuma summu sevišķu saistības rakstu obligācijas vai parāda zīmes veidā, kuŗā starp citu apņemas:

- a) ja aizdevumu nodrošina ar nekustamu mantu — pildīt visus noteikumus, kādi paredzēti bankas instrukcijas no 1924. g. 11. oktobra („V. V.” 233. num.) 14. un 16. p. par iekļātās mantas pārvaldīšanu, kārtībā uzturēšanu, apdrošināšanu pret uguni u. t. t., un
- b) ja aizdevumu nodrošina ar rokas ķīlu, galvniekiem vai kombinētu drošību — nodot iekļāto mantu, kā rokas ķīlu, bankas rīcībā, apdrošināt iekļāto mantu pret uguni bankas 1924. g. 11. oktobra („V. V.” 233. num.) instrukcijas 16. p. paredzētā laikā un kārtībā.

20. Galvnieki līdzparaksta parāda zīmi, uzņemoties pilnu, solidāru atbildību par bankai pienākošos maksājumu kārtīgu pildīšanu, atbildēdami ar visu savu mantu un ieņēmumiem, kā pats parādnieks (Civillik. 4520. p.).

21. Saistības raksti apliecināmi notariālā kārtībā.

22. Ja aizņēmējs neizlieto saņemto aizdevumu pieprasītam mērķim, nenokārto laikā bankai pienākošos maksājumus un nepilda 19. p. paredzētos pienākumus, bankai tiesība aizdevumu atprasīt pirms termiņa. Tāpat bankai tiesība atprasīt aizdevumu, ja aizņēmējs pēc 3 gadu notecešanas nenokārto formalitātes, kas nepieciešamas īstermiņa aizdevuma pārvešanai ilgtermiņa ķīlu zīmju aizdevumā.

23. Aizņēmējam bez instrukcijā sevišķi minētā jāpilda bankas statūti, instrukcijas un noteikumi, kā pastāvošie, tā turpmāk izdodamie.

24. Bankai tiesība katrā laikā, pēc viņas ieskatiem, pārliecināties uz vietas par iekļātās mantas stāvokli un saistības rakstā minēto pienākumu pildīšanu.

V. Aizdevumu daļu dzēšana.

25. Ja ēkas uzceltas no ugunsdroša materiāla, vai arī ja koka ēkas apmetas vai apšūtas un nokrāsotas, no izsniegtā aizdevuma dzēšama 27. p. paredzētā aizdevuma daļa.

26. Pieprasījumi dēļ aizdevumu daļu dzēšanas iesniedzami Latvijas hipotēku bankai pirms aizdevuma atmaksas resp. pārvešanas ilgtermiņā. Dzēšanās summas apmēru nosaka bankas valde, atkarībā no ēkas lieluma, labierīcībām un vērtības. Ja aizņēmējs nav apmierināts ar valdes lēmumu, ne vēlāk kā 1 mēneša laikā viņš var griezties pie bankas padomes ar motivētu sūdzību.

27. Daļu dzēšanu izdara pie aizdevuma pārvešanas ilgtermiņā resp. atmaksas. Dzēšanas momentā jaunceltnei jābūt pabeigtai.

Dzēšanās summas apmēru nosaka: mūra ēkām — līdz Ls 300 par dzīvojamo istabu; koka ēkām: ar 1, 2, 3 un 4 istabām līdz Ls 100, ar 5 istabām līdz Ls 95, ar 6 istabām līdz Ls 90, ar 7 istabām līdz Ls 85 un 8 istabām līdz Ls 75 par dzīvojamo istabu.

Aizdevuma daļas dzēs vienīgi par tām istabām, kuŗu platība nav mazāka:

- 1 istabu dzīvokļos par 14 m²;
- 2 „ „ caurm. „ 13 m²;
- 3 „ „ „ 12 m²;

bet griestu augstums nav zemāks par 2,5 m.

Piezīme. Atsevišķas istabas platība nevar būt mazāka par 10 m². Piezīme neattiecas uz ēkām, kas celtas resp. uzsāktas pirms šīs instrukcijas spēkā stāšanās.

VI. Aizdevumu pārvešana ilgtermiņā.

28. Īstermiņa aizdevumi, pēc 9. pantā noteiktā termiņa notecēšanas, pārvedami Latvijas hipotēku bankas ilgtermiņa ķīlu zīmju aizdevumos vai arī atmaksājami bankas noteiktā laikā. Pārvešanu izdara uz parastiem nosacījumiem. Ķīlu zīmju augšu procentu apmēru nosaka finanšu ministris uz bankas priekšlikumu.

1. piezīme. Par aizdevumiem, kas pēc 3 gadu notecēšanas nebūtu atmaksāti resp. pārkārtoti ilgtermiņā, jāmaksā attiecīgiem ilgtermiņa aizdevumiem noteiktie augļi.

2. piezīme. Par nosacītos termiņos nenokārtotiem maksājumiem jāmaksā 10% soda naudas mēnesi, skaitot iesāktus mēnešus par pilniem.

29. Parādniekam jāpilda visas ar aizdevuma pārvešanu saistītās formālītātes un nomaksas, kā arī jāuzņemas ilgtermiņa aizdevumiem bankas statūtos un instrukcijām paredzētās saistības un pienākumi.

30. Izlaistās ķīlu zīmes banka nodod Finanšu ministrijai, pēc to nominālvērtības īstermiņa aizdevumu vajadzībām izsniegto valsts summu atvietošanai, turpretim aizdevumu daļu dzēšanai izlietotās summas norakstāmas uz Finanšu ministrijas rēķina.

Valsts saimniecības departamenta direktors J. Miezis.
Banku nodaļas priekšnieks V. Gailīts.

Apstiprinu.

1931. g. 11. maijā.

Tautas labklājības ministrs

V. Rubulis.

Pārgrozījumi un papildinājumi rīkojumā par pagaidu vai nejaušu darbu strādnieku nodrošināšanu slimību gadījumos.

Pamatojoties uz Noteikumu par slimo kasēm 3. p., Tautas labklājības ministrija nosaka: 1930. g. 9. oktobra „Valdības Vēstnesī” iespiestā rīkojumā № 9030 par pagaidu vai nejaušu darbu strādnieku nodrošināšanu slimības gadījumos izdarīt šādus pārgrozījumus un papildinājumus:

12. panta ceturtā un piektā daļā skaitli „10” atvieto ar „5”.

15. pantā pirmā teikuma stripot vārdus „locekļi iegūst tikai pēc uzgaidāmā laikā, ķīpu” un tos atvietot ar vārdu „locekļiem”.

Rīgā, 1931. g. 11. maijā. № 3967/a.

Darba aizsardzības departamenta direktors Fr. Rozē.
Sociālās apdrošināšanas nodaļas vadītājs H. Liepiņš.

Apstiprinu.

1931. g. 11. maijā.

Satiksmes ministrs Dr A. Rancans.

Rīkojums № 174

par Līciena pieturas punkta atvēršanu.

No 1931. g. 15. maija atveru Kandavas-Sabīles posma 79,6 km pieturas punktu, nosaucot to par „Līciens”, pasažieru operācijām: satiksmei ar visām Rīgas pas.-Tukuma I-Tukuma II-Stendes līnijas stacijām, Ventspili, Talsiem un Jelgavu, kā arī nosaku no šā pieturas punkta līdz kaimiņu tarifstacijām šādus attālumus: līdz Kandavai — 4,8 km un līdz Sabīlei — 7,1 km.

Sakarā ar to uzdodu:

1) rīkojumā № 156, kas iespiests 1924. g. „Valdības Vēstneša” 119. numurā un „Dzelzceļu virsvaldes rik. krāj.” 20. līdz 23. numurā, papildināts un izlabots ar vēlākiem rīkojumiem, tabulas № 9 iedalēs ar staciju nosaukumiem ierakstīt starp Kandavas un Sabīles staciju nosaukumiem „Līciens” ar šādiem attālumiem:

Table with 2 columns: Station Name and Distance (km). Rows include Sabīlei (7,1), Stendei (14,3), Līciem (22,4), Spārei (33,4), Usmāi (40,7), Ugālei (51,0), Popei (67,3), Ventspilij (79,6), Kandavai (4,8), Pūrei (10,0), Zvārei (18,1), Tukumam II (28,7), Pravīniem (39,7), Slampei (46,1), Apšupei (55,1), Livbērzei (65,2), Jelgavai (84,5).

2) noteikumos № 330, kas publicēti 1928. g. „Valdības Vēstneša” 55. numurā un „Dzelzceļu Vēstneša” 11. numurā un ievietoti „Dzelzceļu likuma, noteikumu un rīkojumu kopojuma II” 342. līdz 374. lappusē, papildināti un grozīti ar vēlākiem rīkojumiem, aiz stacijas nosaukuma „Līcienis” ierakstīt nosaukumu „Līciens” ar izdarāmo operāciju apzīmējumu „p” un šādu atzīmi piezīmes iedalē: „Ieslēgta satiksme ar visām Rīgas pas.-Tukuma I-Tukuma II-Stendes līnijas stacijām, Ventspili, Talsiem un Jelgavu”.

Dzelzceļu galvenais direktors A. Rode.
Ekspluatācijas direktors R. Garsels.
Finanču direktors Mazkalniņš.

Apstiprinu.

1931. g. 8. maijā.

Satiksmes ministrs Dr A. Rancans.

Rīkojums № 172

par Cenu pieturas punkta atvēršanu.

No 1931. g. 15. maija atveru Olaines-Jelgavas posma 33. km pieturas punktu, nosaucot to par „Cenas”, pasažieru operācijām: satiksmei ar visām Rīgas pas.-Jelgavas līnijas stacijām, kā arī nosaku

no šā pieturas punkta līdz kaimiņu tarifstacijām šādus attālumus: līdz Dalbei — 4,4 km un līdz Ozolniekiem — 3,1 km.

Sakarā ar to uzdodu:

1) rīkojumā № 156, kas iespiests 1924. g. „Vald. Vēstn.” 119. numurā un „Dzelzceļu virsvaldes rik. krāj.” 20.—23. num., papildināts un izlabots ar vēlākiem rīkojumiem, tabulas № 12 iedalēs ar staciju nosaukumiem ierakstīt starp Dalbes un Ozolnieku staciju nosaukumiem „Cenas” ar šādiem attālumiem:

Table with 2 columns: Station Name and Distance (km). Rows include Dalbei (4,4), Olainei (11,0), Baložiem (20,2), Tornakalnam (30,3), Rīgai-Tirgum (33,0), Rīgai pas. (33,0), Ozolniekiem (3,1), Jelgavai (10,0), Tērvetei (19,5), Glūdai (25,8), Krimunām (33,0), Auriem (38,5), Apguldei (42,6), Penkulei (47,7), Bēnei (54,9), Aucei (65,7), Vadakstei (79,1), Renģei (84,0), Vaiņodei (139,3), Elkuzemei (146,6), Priekulei (156,7), Paplakai (162,9), Sustai (171,5), Gaviezei (178,5), Dubenjiem (184,6), Liepājai pas. (197,0), Liepājai preču (200,5).

2) noteikumos № 330, kas publicēti 1928. g. „Vald. Vēstn.” 55. numurā un „Dzelzceļu Vēstneša” 11. num., un ievietoti „Dzelzceļu likuma, noteikumu un rīkojumu kopojuma II” 342.—374. lappusē, papildināti un grozīti ar vēlākiem rīkojumiem, aiz stacijas nosaukuma „Bušnieki” ierakstīt nosaukumu „Cenas” ar izdarāmo operāciju apzīmējumu „p” un šādu atzīmi piezīmes iedalē: „Ieslēgta satiksme ar visām Rīgas pas.-Jelgavas līnijas stacijām”.

Dzelzceļu galvenais direktors A. Rode.
Ekspluatācijas direktors R. Garsels.
Finanču direktors Mazkalniņš.

Valdības iestāžu paziņojumi.

Paziņojums.

Sakarā ar Aizputes-Kalvenes šosejas jaunbūvi, Aizputes-Kalvenes I šķ. ceļš no Aizputes līdz Boju krogam satiksmei slēgts sākot ar š. g. 18. maiju un apbraucamais ceļš tiek novirzīts no Aizputes uz Kalveni pa Lažas-Pūņu III šķ. ceļu līdz krustojumam ar Kazdangas-Remesu krogus III šķ. ceļu un tālāk pa Kazdangas-Remesu krogus III šķ. ceļu līdz Remesu krogam, kur tas iziet uz pastāvošā Aizputes-Kalvenes I šķ. ceļu km 9,000.

Valdības darbība.

Ministru kabineta sēde

1931. g. 12. maijā.

1. Atsvabina no dekāna pienākumiem, sākot ar š. g. 1. jūliju: filoloģijas un filosofijas fakultātē — prof. Franči Balodi, ķīmijas fakultātē — doc. Mārtiņu Primani, mehānikas fakultātē — doc. Kārli Tormani, medicīnas fakultātē — prof. Hermani Buduli, teoloģijas fakultātē — prof. Kārli Kundziņu un apstiprina par dekāniem Latvijas Universitātē nākamam 1931./32. mac. gadam, sākot ar š. g. 1. jūliju: arhitektūras fakultātē — docentu Robertu Adamsonu (līdzšinējo), filoloģijas un filosofijas fakultātē — prof. Augustu Tenteli, inženierzinātņu fakultātē — prof. Mārtiņu Bimani (līdzšinējo), ķīmijas fakultātē — prof. Eduardu Zariņu, lauksaimniecības fakultātē — doc. Pauli Lejiņu (līdzšinējo), matemātikas un dabaszinātņu fakultātē — docentu Frici Gulbi (līdzšinējo), mehānikas fakultātē — prof. Alfrēdu Vitolu, medicīnas fakultātē — prof. Jēkabu Aiksmi, tautsaimniecības un ties.-zin. fakultātē — doc. Jāni Kārklīņu (līdzšinējo), teoloģijas fakultātē — prof. Voldemaru Maļdoni, veterinār- medicīnas fakultātē — doc. Rūdolfu Grapmani (līdzšinējo).

2. Apspriež tekošas darbības jautājumus.

KURSI.

Rīgas biržā 1931. gada 13. maijā.

Table with 2 columns: Currency/Commodity and Price. Rows include American dollars (5,177-5,187), Argērijas mārciņa (25,195-25,245), Francijas franku (20,23-20,38), Beļģijas belgu (71,90-72,45), Šveices franku (99,65-100,40), Itālijas liru (27,05-27,26), Zviedrijas kronu (138,75-139,45), Norvēģijas kronu (138,60-139,30), Danijas kronu (138,55-139,25), Austrijas šiliņu (72,80-73,50), Čehoslovākijas kronu (15,31-15,46), Holandes guldenu (207,90-208,95), Vācijas marķu (123,30-123,95), Somijas marķu (12,98-13,10), Igaunijas kronu (137,95-138,65), Pelijas ziotu (57,55-58,75), Lietavas litu (51,45-52,15).

Table with 2 columns: Metal and Price. Rows include Zelts 1 kg (3425-3445), Sudrabs 1 kg (44-52).

Table with 2 columns: Paper and Price. Rows include neatkarības aizņēmums (98-100), Valsts prēm. aizņēmums (98-100), Zemes bankas ķīlu zīmes (92-93), Hipotēku bankas ķīlu zīmes (96-97).

Rīgas biržas kotācijas komisijas priekšsēdētājs J. Skujevics.
Zvērināts biržas māklers P. Rupners.

Redaktors M. Ārons.

Tiesu sludinājumi.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Civ. ties. lik. 1967., 2011., 2014. un 2019. p. pamata paziņo, ka pēc 1930. g. 24. novembrī Rīgā mirušā Augusta-Dāvīda Jura d. Kazoknieka ir atklāts mantojums un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu, vai sakarā ar to, tiesības kā mantniekiem, legātāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. t., pieteikt šīs tiesības minētai tiesai triju mēnešu laikā, skaitot no šā sludinājuma iespiešanas dienas. Ja minētās personas savas tiesības augšā uzrādītā termiņā nepieteiks, tad viņas atzīs kā šīs tiesības zaudējušas. NēL. 4101 Rīgā, 1931. g. 18. aprīlī. Priekšsēdētāja b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē attaisis 1930. g. 5. decembrī Smiltenes pag. mir. Lienes Anža m. Kollers testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē attaisis 1931. g. 13. janvārī Grostonas pag. mir. Annas Miķeļa m. Žuniņš, dzim. Pāvulīns, testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz 2014. un 2019. p. un Balt. privāttiesību kop. 2451. p. pamata, uzaicina visas personas, kam ir kaut kādas pretenzijas, strīdi vai ierunas pret šai tiesā 1931. g. 18. martā publicēto 1931. g. 5. janvārī Kārdzabas pag. mir. Jēkaba, Jāņa dēla Jaunuzola, 1930. g. 17. nov. mājās kārtībā taisīto testaments, kā arī visas personas, kam ir kaut kādas tiesības uz mir. Jēkaba Jaunuzola mantojumu vai sakarā ar šo mantojumu, kā mantniekiem, legātāriem, fideikomisāriem, parāddevējiem u. t. t., pieteikt savas tiesības, pretenzijas un ierunas minētai tiesai triju mēnešu laikā, skaitot no šā sludinājuma iespiešanas dienas. Ja tas minētā termiņā nebūs izdarīts, tad minētās personas atzīs kā atteikušās no ierunām un zaudējušas savas tiesības, bet testaments pasludinās par likumīgā spēkā gājušu. Rīgā, 1931. g. 20. aprīlī. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē attaisis 1930. g. 15. novembrī Lēdurgas pag. mir. Kārlis Jāņa d. Miļona testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Kooperatīvu revīzijas padome izsludina par nozaudētu un nederīgu Liel-Straupes patērtāju biedrības statūtu oriģinālu.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē attaisis 1931. g. 3. aprīlī Rīgā mir. Frīdriha Jāņa-(Jochana) d. Hibnera-(Huebnera) testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē attaisis 1931. g. 27. janvārī Kokmuizas pag. mir. Pēteris Dāvja d. Zīles testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē attaisis 1931. g. 7. februārī Smiltenes pag. mir. Annas Pēteris m. Kļaviņš testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē attaisis 1931. g. 13. janvārī Grostonas pag. mir. Annas Miķeļa m. Žuniņš, dzim. Pāvulīns, testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, minētās nodalās atklātā tiesas sēdē notāsis 1930. g. 14. novembrī Taurenas pag. mir. Jāņa Jura d. Briēza testaments. Rīgā, 1931. g. 11. maijā. Priekšsēd. b. A. Veidners. Sekretārs P. Birkens.

Jelgavas apgabaltiesa, pamatodamās uz savu šā gada 16. marta nolēmumu, uzaicina to personu, kuŗas rokās atrodas Marijas Kristons, dzim. Dikmans par 3.000 kr. dzim. Mārtiņam Leimanim 1904. g. 12. maijā izdotā obligācija, kas ar pēdējā blankocessiju korborēta 1904. g. 19. maijā ar № 596 uz tagad Katerinai Goss (Gohs), dzim. Berlins, piederošā imobilā Ķemeros ar hipot. № 5, ierasties šai tiesā triju mēnešu laikā, skaitot no sludinājuma iespiešanas dienas „Valdības Vēstnesī” un iesniegt minēto akti. Ja noteiktā laikā akti nesniegts, tiesa atzīs to par iznīcinātu un lūdzējam Voldemāram Gosam (Gohs) atvēlēs prasīt tā norakstu, kas atvietoš oriģinālu. Jelgavā, 1931. g. 21. aprīlī. L. № 698/31. 1968b. Priekšsēd. v. K. Vitols. Sekretārs Mittelhofs.

Rīgas pils. 16. iec. mirtiesnesis uz Civ. proc. lik. 2011., 2014., 2019. p. pamata paziņo, ka pēc mir. 1927. g. 5. jūnijā Emilijas Pētera m. Selickijs, ir atklāts mantojums un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu vai sakarā ar to tiesības kā mantniekiem, legātāriem, fideikomisāriem u. t. t., pieteikt šīs tiesības minētai tiesai

triju mēnešu laikā no šī sludinājuma iespiešanas dienas. Ja minētās personas savas tiesības augšminētā termiņā nepieteiks, tad viņas atzīs par šīs tiesības zaudējušām. Rīgā, 1931. g. 6. maijā. L. № 987/31. Mirtiesnesis E. Maurers.

Rīgas pils. 16. iec. mirtiesnesis uz Civ. proc. lik. 1460^{ai}, 1460^{ab}, p. un Viet. civ. lik. 4404. p. pamata, seskaņā ar savu 1931. g. 6. maija lēmumu, izsludina par anulētu un nederīgu pilnvaru, izd. no Karolusa Konradi (Carolus Conrad) Pēterim Zeltiņam un apliecinātu pie Rīgas notāra Purgala 1931. g. 25. jūnijā ar reģ. № 5559. L. № 992/31. Mirtiesnesis E. Maurers.

Biržu pagasta tiesa, Jēkabpils apriņķī, pamatodamās uz savu nolēmumu no š. g. 21. aprīļa, izsludina, ka Biržu pagasta pilsoni Andrijs Jāņa d. Žagars un viņa sieva Marta Juŗa m. Žagars, dzim. Prodnieks, dzim. Biržu pagasta „Mazo-Aizperu” mājās, adoptē Vilnu-Eriku Jēkaba m. Meŗaraups, dzimuŗu 1930. g. 28. novembrī, piešķirot viņai visas likumīga bērna mantotāns tiesības un uzvārdu „Žagars”.

Personas, kam būtu kādi iebildumi pret šo adopciju, tiek uzaicinātas pieteikties šai tiesā seŗu mēneŗu laikā, skaitot no šā sludinājuma iespieŗanas „Vald. Vēstnesī”. Pēc minētā termiņa notecēŗanas nekādi iebildumi netiks pieŗemti un adopcija tiks no pagasta tiesas apstiprināta. 1931. g. 5. maijā. Pagasta tiesa.

Baltinavas iec. mirtiesnesis, kuŗa kamera atrodas Jaunlatgales apr. Baltinavas bieŗi apdzīvotā vietā, saskaņā ar savu 1931. g. 7. maija lēmumu, izsludina par spēkā neesoŗu un nesaistoŗu ģenerālpilnvaru, izd. no Antona Jēzupa d. Kaŗa, Kazimiram Kazimira d. Trokŗam un apliecinātu pie Kāŗsavas notāra Augusta Zabeŗska 1923. g. 26. oktobrī ar reģ. № 1169.

Baltinavā, 1931. g. 7. maijā. Civ. l. № 583. 3385b. Mirtiesnesis A. Strazds.

Baltinavas iec. mirtiesnesis, kuŗa kamera atrodas Jaunlatgales apr. Baltinavas bieŗi apdzīvotā vietā, saskaņā ar savu 1931. g. 7. maija lēmumu izsludina par spēkā neesoŗu un nesaistoŗu ģenerālpilnvaru, izdota no Antona Jēzupa d. Kaŗa Jānim Adama d. Loŗmeŗam un apliecinātu pie Kāŗsavas notāra Augusta Zabeŗska 1923. g. 15. decembrī ar reģistra № 1548. C. l. № 582. Baltinavā, 1931. g. 7. maijā. 3386z. Mirtiesnesis A. Strazds.

Rīgas apgabaltiesas 2. iec. tiesu izpildītājs paziņo, ka 1931. g. 20. maijā, plkst. 11 dienā, Rīgā, Elizabetes ielā № 23, dz. 19, pārdos Œaja Hauchmaņa kuŗstamo mantu, sastāvoŗo no mēbeŗim un cita un novērtētu par Ls 1619.—

Izzināt sarakstu, novērtējumus un apskatīt pārdomāto mantu varēs pārdosanas dienā uz vietas. Rīgā, 1931. g. 30. aprīlī. 3788. Tiesu izp. Ed. Kalniņš. Kooperatīvu revīzijas padome izsludina par nozaudētu un nederīgu Viŗgorodas patērtāju biedrības statūtu oriģinālu. 3747z

